

## Die MEL-Ausbildung für interkulturelles Vermitteln

Die MEL-Ausbildung für interkulturelles Vermitteln ist eine umfassende Ausbildung, welche alle vier Bereiche des Berufsbildes einschliesst: Das Begleiten, das Leiten von Gruppen, die Informationsvermittlung und das Mitwirken bei Projekten. Die Ausbildung dauert 1,5 Jahre und ermöglicht den Erwerb des SVEB-Zertifikats (Lernveranstaltungen mit Erwachsenen durchführen) und der INTERPRET Modul-Atteste 6 (Begleiten von Personen im Integrationsprozess) und 9 (Mitwirken bei Projekten im interkulturellen Kontext). Die Ausbildung eröffnet somit Anschluss an zwei eidgenössische Fachausweise (FA), dem FA Ausbilderin und dem FA interkulturelles Dolmetschen und Vermitteln.

| <b>Begleiten von Personen/Familien im Integrationsprozess</b>   | <b>Lernveranstaltungen mit Erwachsenen im interkulturellen Kontext durchführen</b>   | <b>Mitwirken bei Projekten im interkulturellen Kontext</b>  |
|---|--|---|
| (Modul 6 INTERPRET)   | (Modul SVEB-Zertifikat 1)  | (Modul 9 INTERPRET)   |
| <p><b>Inhalte des Moduls:</b><br/>Orientierungswissen zu Familiensoziologie und Entwicklungspsychologie. Migration und Integration; hindernde und fördernde Mechanismen; Eskalation und Deeskalation. Zusammenarbeit mit Beratenden: Erwartungen; Rollenklärung; Beratungsmodelle; Umgang mit Nähe und Distanz; Einführung in die Gesprächsführung; Zusammenarbeit in interkulturellen Teams.</p> | <p><b>Inhalte des Moduls:</b><br/>Bildungsveranstaltungen für und mit Erwachsenen planen, durchführen und Auswerten: Grundlagen erwachsenenspezifischen Lernens und Lehrens; eigenes Lernverständnis; erwachsenenbildnerische Methoden in der interkulturellen Bildungsarbeit; Umsetzen von Informationsinhalten, Gespräche in Gruppen leiten, Moderation von Grossgruppen (z.B. Worldcafé), Grundlagen der Gruppendynamik. Interdisziplinäre und transkulturelle Zusammenarbeit.</p> <p><b>Modul ist SVEB 1-zertifiziert:</b><br/>Erfolgreiche AbsolventInnen mit mind. 150 h Praxisnachweis in der Erwachsenenbildung erhalten das Zertifikat SVEB1.</p> | <p><b>Inhalte des Moduls</b><br/>Organisation und Ablauf von Projekten; Orientierungswissen zum Projektmanagement; Formulieren einer eigenen Projektskizze; Öffnen eines bestehenden Projektes für neue Zielgruppen; Vernetzung; Finanzierungsmöglichkeiten, Überblick zu regionalen Strukturen und Zusammenarbeit mit Auftraggebern.</p> <p>(Stand 09/2016, vorbehaltlich Anerkennung durch INTERPRET)</p> |
| 42 h Lernen im Kurs und ca. 43 h Eigenarbeit ausserhalb des Unterrichts<br>6 h Supervision  | 98 h Lernen im Kurs und ca. 165 h Eigenarbeit ausserhalb des Unterrichts (Lerntagebuch, dokumentierte Unterrichtssequenz, Lektüre)   | 32,5 h Lernen im Kurs, inkl. Projektpräsentation.<br>42,5 h Eigenarbeit ausserhalb des Unterrichts, davon 6 h Kurzpraktikum/Stage in einem Projekt.   |
| Kompetenznachweis:<br>Mündliche Situationsanalyse   | Kompetenznachweis:<br>Vorbereiten, durchführen und auswerten einer Unterrichtssequenz  | Kompetenznachweis:<br>Mündliche Projektpräsentation   |